

歡迎閣下參加安旅旅遊服務社中國遊！

北京中國旅行社總社直接批准主辦

中國名山遊：
出發日期：六月十六日，入中國日期：六月廿日
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、南昌、廬山、景德鎮、南昌、廣州

絲綢之路遊：
出發日期：八月十四日，入中國日期：八月十八日
遊覽城市：廣州、北京、烏魯木齊、吐魯番、柳園、酒泉、蘭州、西安、廣州

廣東省中國旅行社
開平縣中國旅行社聯合主辦
華裔青年 學生中國夏令營

報名處：VAN-CHINA TRAVEL SERVICES INC.
350 MAIN ST., VAN. B.C.
CANADA V6A 2T9 溫哥華維多利亞街550號安旅旅遊服務社
電話：(604)681-8531

飛龍遊：
出發日期：七月十一日，入中國日期：七月十五日
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、黃山、杭州、上海、重慶、桂林、廣州

東北三寶遊：
出發日期：八月卅一日，入中國日期：九月四日
遊覽城市：廣州、沈陽、大連、鞍山、哈爾濱、長春、吉林、天津、北京、廣州

參加資格：凡中國血統、年齡由十四歲至廿歲均歡迎參加
費用：第一日至廿日收費\$315元(香港及國內)
全日(四十天)收費\$1315元
詳情請向本處查詢！

健康蒸氣浴按摩中心
REGENCY SAUNA & MASSAGE CENTRE
蒸氣浴確保身心健康 按摩更可以保持青春
活絡筋骨·舒暢愉快
中日美女 為君服務
684-3434 164 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

雷大偉搬運
254-5691
及車五噸
搬運二十
移民長貨
電下六時
下午六時
後道

廣利燒臘肉食公司
FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
電話：324-3738
承接馳名金豬
市場
平價
特設燒臘快餐

八仙樓 海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
合時鴛鴦火窩
八珍盛陳祝君吉祥如意

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
TEL: 688-6281, 688-6282
門市部 各式食品
八折
油條 大特價 咸煎餅每件三毫 平過八折

B B 搬運公司
有保險 忠誠可靠
電話：681-2030

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431
本旅店有長期房出租，價錢相宜 僑胞惠顧，無任歡迎。

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C.
香港來回 899元起
旅遊精選·機票減價

小杭公海鮮酒家
SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時，下午五時至十時)
特價每席 \$328.00
茶市 \$128.00

中國參茸藥行
專營：正地道藥材，參茸補品，補酒海味什貨，種類繁多，價錢相宜，貨色鮮明，每期推出合時特價品，今期特價品：燈塔牌·菊花精每合 99¢ 特大花生仁 99¢LB

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111
車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

快捷
車身修理
① 免費借用 1985 年汽車
② 免費代辦一切 ICBC 手續
③ 贈送日本時款汽車椅套
④ 選用最優良之技術工人
⑤ 選用最佳之材料及油
⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件
唐人街 喜事定東街 356 號
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 688-8788